

## ***Ugelli a otturazione serie Pony***

*Pony series shut-off nozzles*

*Serie Pony Nadelverschlussdüsen*

*Buses à obturation série Pony*

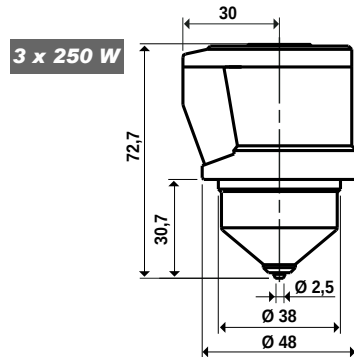
*Boquillas a obturación serie Pony*



## Ugelli a otturazione serie Pony

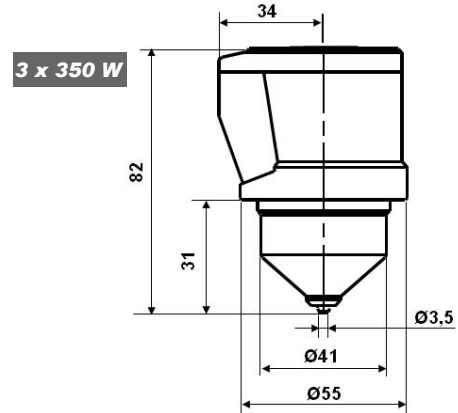
Pony series shut-off nozzles  
Serie Pony Nadelverschlussdüsen  
Buses à obturation série Pony  
Boquillas a obturación serie Pony

Novembre 2010



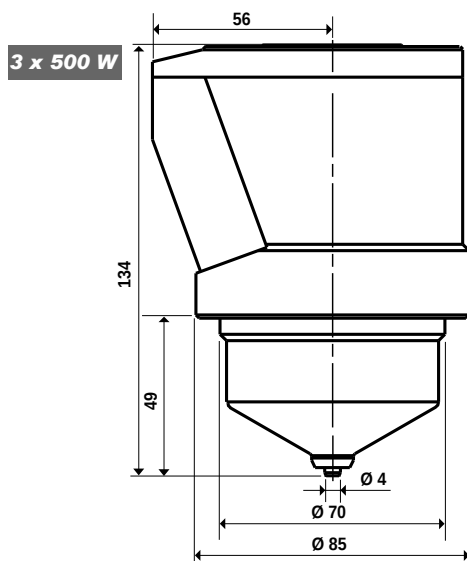
**Pony Piccolo**

Cod: C-904570



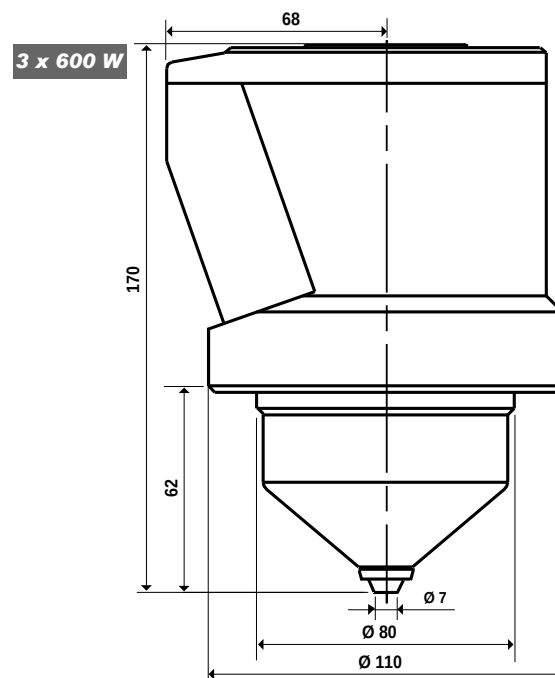
**Pony Medio**

Cod: C-905080



**Pony Grande**

Cod: C-970130



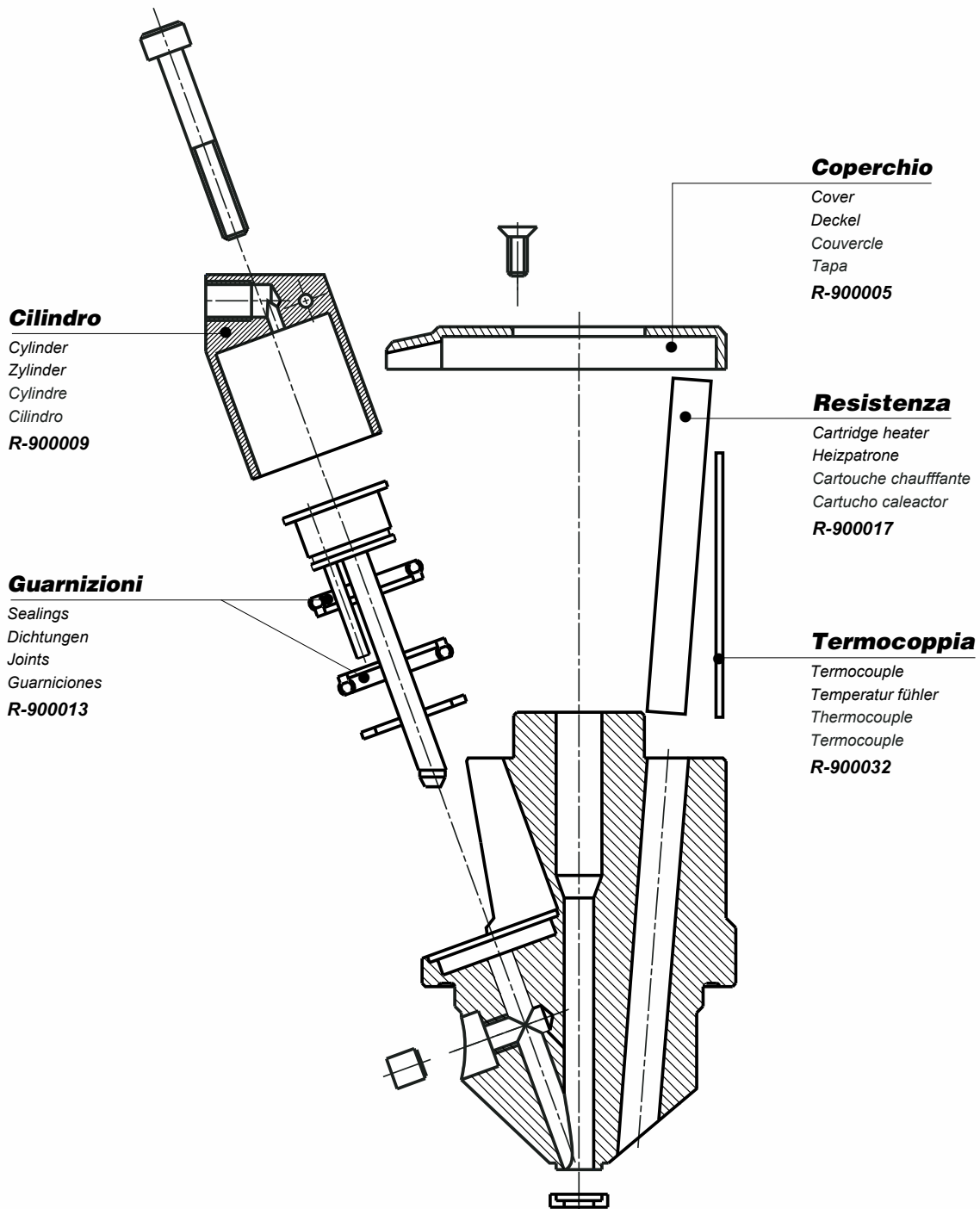
**Pony Extra**

Cod: C-9100170

## **Esploso Pony Piccolo**

*Pony Piccolo exploded view  
Pony Piccolo Einzelteil  
Explosé Pony Piccolo  
Gráfico particularizado Pony Piccolo*

Maggio 2003



## **Esploso Pony Medio**

*Pony Medio exploded view  
Pony Medio Einzelteil  
Explosé Medio Extra  
Gráfico particularizado Pony Medio*

Novembre 2010

### **Cilindro**

Cylinder  
Zylinder  
Cylindre  
Cilindro  
**R-900010**

### **Guarnizioni**

Sealings  
Dichtungen  
Joints  
Guarniciones  
**R-900014**

### **Coperchio**

Cover  
Deckel  
Couvercle  
Tapa  
**R-900006**

### **Resistenza**

Cartridge heater  
Heizpatrone  
Cartouche chauffante  
Cartucho caleactor  
**R-900018**

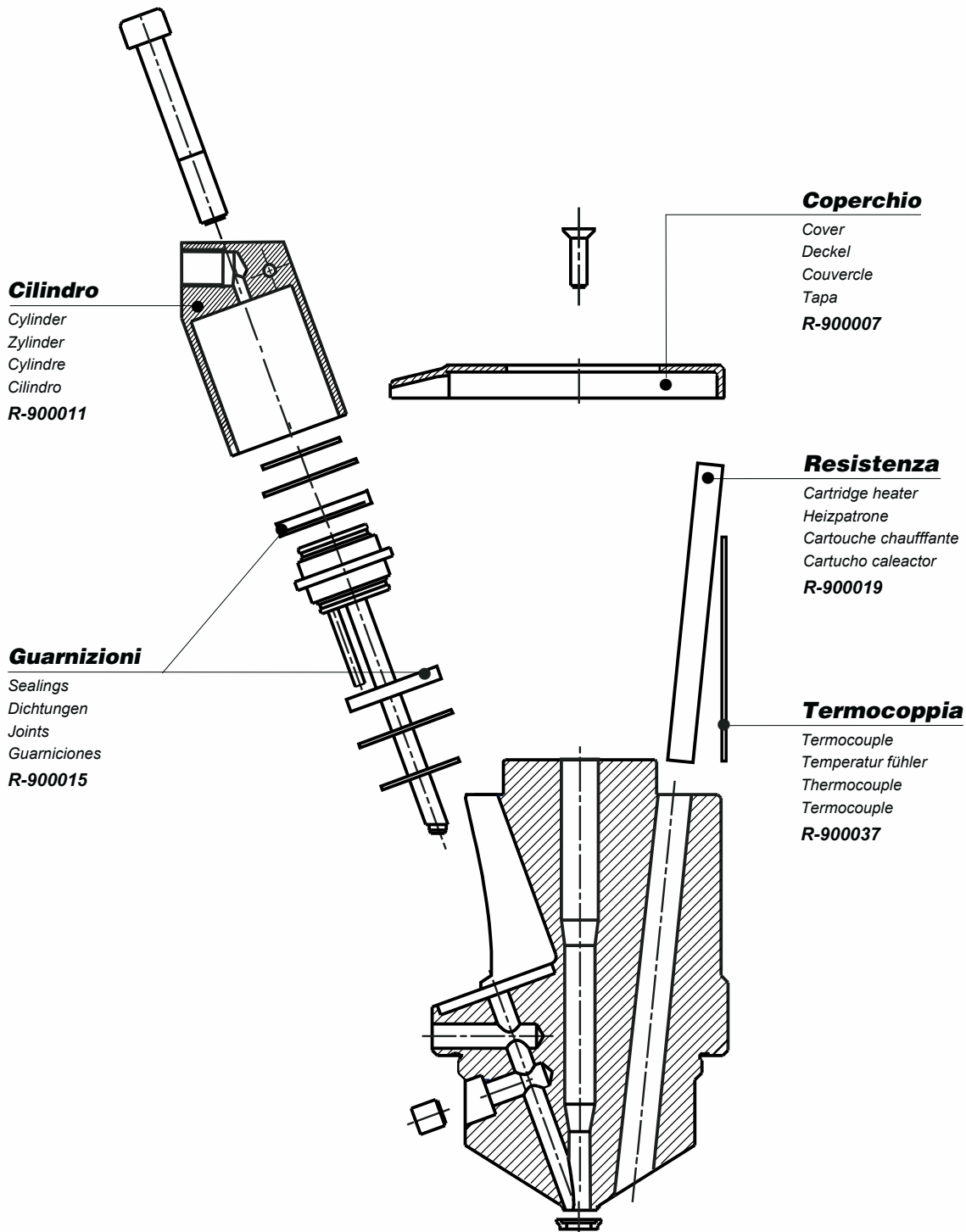
### **Termocoppia**

Termocouple  
Temperatur fñhler  
Thermocouple  
Termocouple  
**R-900032**

## **Esploso Pony Grande**

Pony Grande exploded view  
Pony Grande Einzelteil  
Explosé Pony Grande  
Gráfico particularizado Pony Grande

Maggio 2003



## **Esploso Pony Extra**

*Pony Extra exploded view*

*Pony Extra Einzelteil*

*Explosé Pony Extra*

*Gráfico particularizado Pony Extra*

Maggio 2003

### **Cilindro**

Cylinder  
Zylinder  
Cylindre  
Cilindro

**R-900012**

### **Guarnizioni**

Sealings  
Dichtungen  
Joints  
Guarniciones

**R-900016**

### **Coperchio**

Cover  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

**R-900008**

### **Resistenza**

Cartridge heater  
Heizpatrone  
Cartouche chauffante  
Cartucho caleactor

**R-900020**

### **Termocoppia**

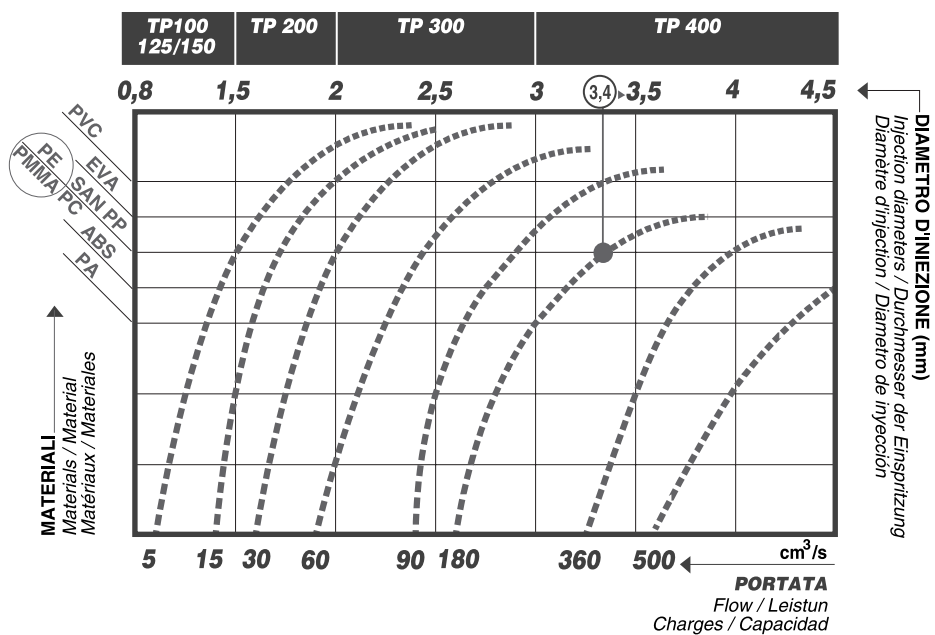
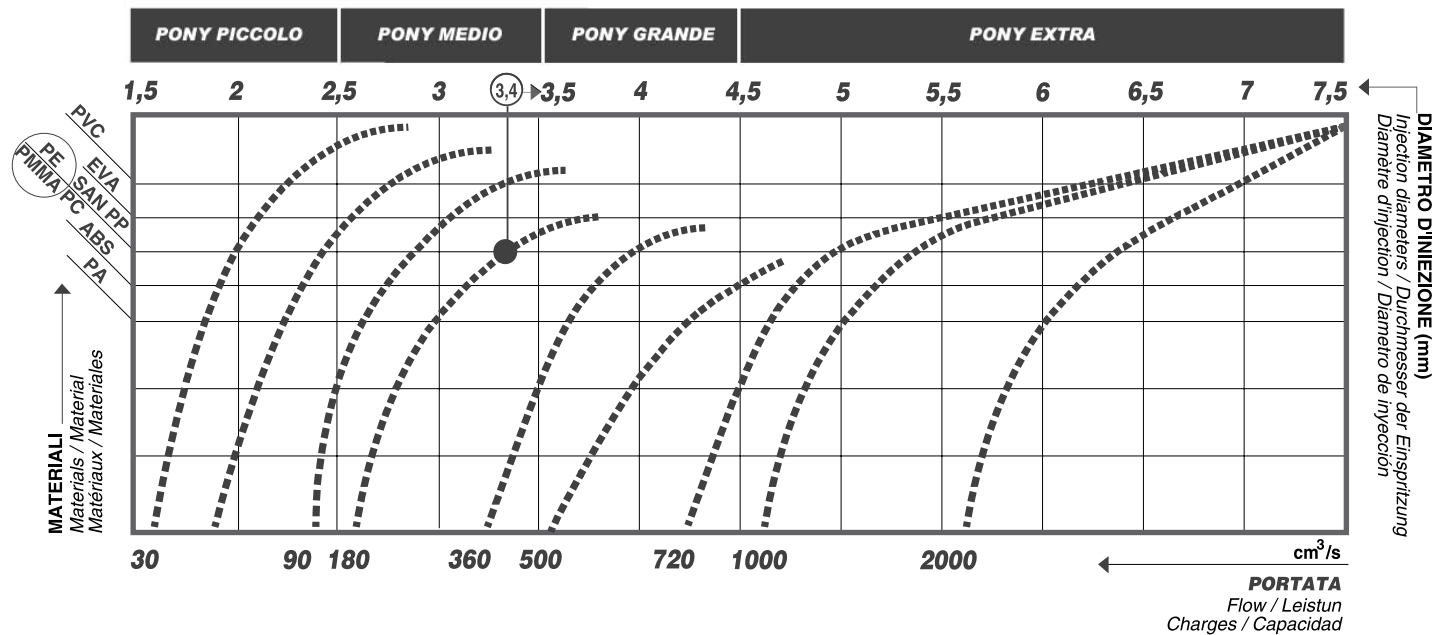
Termocouple  
Temperatur fñhler  
Thermocouple  
Termocouple

**R-900037**

Portate serie Pony e TP

Pony and TP series flow  
Serie Pony und TP Leistung  
Charges série Pony et TP  
Capacidad serie Pony e TP

Maggio 2003



ESEMPIO:

per determinare il tipo di ugello ed il diametro d'iniezione di un particolare in PMMA del peso di 1080 gr stampato con un tempo d'iniezione di 5 sec, procedere come segue:

- Selezionare il tipo di materiale sulla riga materiali.
- Calcolare la portata richiesta nel seguente modo:

$$\text{PORTATA} = \frac{\text{Peso}}{\text{Densità} \times \text{Tempo d'iniezione}} = \frac{1080}{1,2 \times 5} = 180 \text{ cm}^3/\text{s}$$

LEISTUNG / FLOW  
CHARGE / CAPACIDAD

Dichte x Einspritzzeit / Density x Injection Time  
Densité x Temps d'Injection / Densidad x Tiempo de inyección

- Trovare l'intersezione tra la curva della portata e la linea del materiale.
- Tracciare una riga verticale e vedere il diametro del punto d'iniezione (3,4) arrotondando il valore che si è trovato alla misura standard superiore (3,5).

EXAMPLE:

to determine the right type of nozzle and the right injection gate size needed to mold a PMMA product weighting 1080 gr. and molded with an injection time of 5 seconds, the following procedure has to be followed:

- Select the PMMA material on the materials axes.
- Calculate the needed injection flow as **A**
- Select the injection flow curve correspondent to 180 cm³/s.
- Find the intersection between the selected curve and the PMMA material line.
- The correspondent injection gate diameter is (3,4). This value has to be rounded to the nearest standard higher size (3,5).

BEISPIEL:

zur Bestimmung des Düsentyps und des Durchmessers der Einspritzung eines Einzelfalles in PMMA mit dem Gewicht von 1080 Gr., gepresst mit einer Einspritzzeit von 5 Sek., wie folgt vorgehen:

- Die Art des Materials auf der Materialachse auswählen.
- Die erforderliche Leistung nach Art berechnen **A**
- Den Kreuzpunkt zwischen der Leistungskurve und der Materiallinie finden.
- Eine vertikale Linie einzeichnen und den Durchmesser des Einspritzpunktes anschauen (3,4), den gefundenen Wert auf das höhere Standardmass aufrunden.

EXEMPLE:

pour déterminer le genre de gicleur et le diamètre d'injection d'un particulier en PMMA du poids de 1080 gr. imprimé avec un temps d'injection de 5 sec., procéder de la façon suivante:

- Sélectionner le genre de matériel sur la ligne matériel.
- Calculer le charge demandé de la façon **A**
- Trouver l'intersection entre la courbe du charge et la ligne du matériel.
- Tracer une ligne verticale et voir le diamètre du point d'injection (3,4) en arrondissant la valeur qu'on a trouvée à la mesure standard supérieure (3,5).

EJEMPLO:

para determinar el tipo de conducto y el diametro de inyección en PMMA del peso de 1080 gr. impreso con un tiempo de inyección de 5 seg., observar los siguientes procedimientos:

- Seleccionar el tipo de material en la lista de materiales.
- Calcular la capacidad necesaria de la manera **A**
- Encontrar la intersección entre la curva de la capacidad (caudal) y la línea del material.
- Trazar una línea vertical y ver el diametro del punto de inyección (3,4). Este valor hay que redondearlo en la medida standard superior (3,5).